

商工とうがね11月号

2020年（令和2年）第463号
（毎月1日発行）



ウィズユー

発行 東金商工会議所広報委員会
発行部数 17,620部
〒283-0068 東金市東岩崎1番地5
TEL 0475 (52) 1101/FAX 0475 (52) 1105
http://www.togane-cci.or.jp/
✉:info@togane-cci.or.jp

制度改正に伴う専門家派遣等事業

新しい生活様式の中でも売上UPにつなげる！

店舗演出・空間の作り方

新型コロナウイルス対策下でも顧客満足を得るお店のつくり方
～感染症を防ぐための店舗レイアウト等について解説します～

◆政府の新型コロナウイルス感染症関連支援策

◆新しい生活様式を意識した店舗の対策

◆集客を考えるとときに必要なポイント

「あなたのお店にお客様が来店する理由」

「入店の理由」「購入の理由」「リピートの理由」を知る

来店→滞在→購入→再来店の仕組みづくり

「店舗を演出する3つのポイント」

ストーリーのあるゾーニング / お店の価値を1ランクアップさせる照明効果

お客様を楽しませる空間の仕掛け

開催日時 11月5日（木）14:00～16:00
会場 東金商工会館 4階中ホール
受講料 無料
定員 20名（先着順・定員次第受付終了）
講師 小林 暢世 氏
江戸小紋空間デザイン 代表
空間コーディネーター



問 東金商工会議所 TEL 0475 (52) 1101 [土日祝を除く 8:30～17:00]

東日本大震災 令和元年台風15号 新型コロナウイルス

を経験したからこそ、経営者がやるべきことは

～「事業継続力強化計画」作成ノートを使って、2時間で作成できる～

「事業継続力強化計画」策定セミナー

本セミナーでは、東金市における災害を想定し、「事業継続力強化計画作成ノート」を使って、受講者の方が自ら計画書を作成できるよう、ポイントをお伝えします。

開催日時 セミナー 11月18日（水）13:30～15:30
個別相談 11月26日（木）10:00～15:00
（※希望者のみ・1人45分）

会場 東金商工会館 4階中ホール
対象 中小企業の役員またはその従業員
受講料 無料
定員 20名
内容 【ワーク】2時間で事業継続力強化計画を作ってみよう。

①災害発生直後の初動体制

②災害の影響と復旧対策

③社内の取組体制をどうするか

講師 東 正博 氏（中小企業診断士 ㈱エイチ・イー・エル）
お申込み 11月12日（木）までにお電話でお申込みください

問 東金商工会議所 TEL 0475 (52) 1101 [土日祝を除く 8:30～17:00]

事業規模100億円！
GO TO EAT
ゴートウーイートキャンペーン

1万2,500円分の食事券が
1万円で購入可能！

販売
期間

電子
(LINE)
クーポン

2021年1月31日（日）まで
〈売り切れ次第終了〉

※紙クーポンの申込は終了しました。

利用
期間

2021年3月31日（水）まで



【GoToEatプレミアム付き食事券購入に関するお問い合わせ】

TEL 0570-052-120 東武トップツアーズ
（受付時間10:00～19:00）（※R）
取扱飲食店の一覧は
WEBサイトで最新版をご確認ください
https://www.chiba-gte.jp/

取扱飲食店も 募集中!!
まだまだ

専用WEBサイトより申請して下さい。
https://www.chiba-gte.jp/
本事業への登録料は無料。換金手数料はかかりません。

事業者の方はこちら！

TEL 0570-052-080 東武トップツアーズ
（受付時間10:00～19:00）（平日）

利用できる会員事業所

（東金市・大網白里市・九十九里町）※10月20日現在

紙	電子	店舗名	住所	電話番号
○	○	九州ごはん どんたく	東金市南上宿7-4	0475-86-7539
○	○	東薫酒場 まる 東金店	東金市東岩崎1-5	0475-50-0068
○	○	和食かしま（サンピア内）	東金市東岩崎8-10	0475-52-5526
○	○	蓬莱閣	東金市東新宿11-1	0475-52-1122
○	○	S A M E O L D	東金市東岩崎3-6 小野第一ビル101	0475-53-3387
○	○	炭火焼き ほるもんセンター	東金市東岩崎1-15 三宅ビル103	0475-55-7141
○	○	打ち立て蕎麦家 甚五郎	東金市山田1133-103	0475-53-2718
○	○	まほろば時	東金市東新宿18-1 酒造ビル102	0475-77-8798
○		蕎麦家 一徹	東金市山田1152-9	0475-55-5909
○	○	中華海鮮市場アジアン	東金市田間3-54-14	0475-53-1700
○	○	カレーハウスCoCo壱番館 東金国道126号店	東金市田間99-9	0475-54-6344
○		すし鮎子丸 東金店	東金市東金538-2	0475-50-1377
○	○	和風創作料理 冬来	東金市東新宿12-5 富栄ビル1F	0475-53-0932
○		食楽酒家 与ッ太	東金市東新宿7-20	0475-54-0077
○	○	竹田屋 東金店	東金市東新宿8-4	0475-53-1993
○		豆腐ゆばせい	東金市道庭608	0475-54-2511
○	○	備長炭火焼鳥家 鳥一	東金市南上宿22-7 ハート&ハートビル1F	0475-55-8114

大網白里市				
○	○	S O H U N G R Y	大網白里市季美の森3丁目3-21	0475-86-7729
○	○	大衆肉料理 悠久	大網白里市大網1432-3	0475-72-8929
九十九里町				
○	○	Sghr カフェ九十九里	山武郡九十九里町藤下797	0475-67-1020

結婚相談



初婚

再婚

未入籍

つくもブライダル企画

☎ 0475(54)4188
☎ 090-4618-8090
🏠 東金市田間1-12-20

暮らしの「不便」解消します！

網戸修理・取付 自然の風で 節電対策に！

玄関の開け閉め 戸車交換 見違えます！

刃物とぎ 鎌・包丁・ハサミ 新品の切れ味に！

ガラス・カギ・ブラインド・ドアチェック……
家庭内の不便なこと何でもご相談下さい！

=大島屋金物店=
0475(52)2187
東金市東金1008



沢村獣医科病院

●東千葉動物医療センター
東金市台方370 ☎0475(52)3935
●とうぶつ統合医療センター
千葉市緑区生実町1704 ☎043(312)3965
CT・腹腔鏡設備、鍼灸治療、毎日診察
🔍 jyu-i.com 検索

東金商工会議所の 会員になりませんか？

経営相談・融資相談・税務申告相談・労働 保険の受託・会員交流等を行っております。 共済制度や保険にもご加入いただけます。 お取引先やお知り合いで未加入事業所さま がいらっしゃいましたらご紹介ください。

発行部数 17,620 部の
「商工とうがね WizU」
広告大募集！
★市内全戸新聞折込・会議所等で窓口配布

【掲載料金】
1 枠 10,000 円（税別）
（縦 7.5 cm × 横 6 cm）
定数がございまして、お早めにお問い合わせください。
問 東金商工会議所 ☎ 0 4 7 5 （ 5 2 ） 1 1 0 1